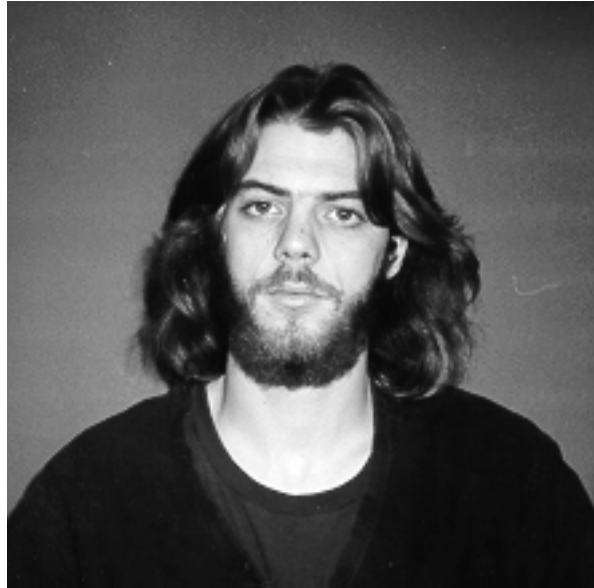




**ONTARIO PROVINCIAL POLICE  
POLICE PROVINCIALE DE L'ONTARIO**



**\$ 50,000 REWARD  
RÉCOMPENSE DE 50 000 \$**

The Government of the Province of Ontario together with the Ontario Provincial Police is offering a reward in the amount of fifty thousand dollars (\$50,000) for information leading to the arrest and conviction of the person(s) responsible for the murder of Gordon Carl SMITH (aka GOOBER).

Le gouvernement de la province de l'Ontario et la Police provinciale de l'Ontario offrent une récompense de cinquante mille dollars (50 000 \$) pour de l'information menant à l'arrestation et la condamnation de la ou des personne(s) responsable(s) du meurtre de Gordon Carl SMITH (alias GOOBER).

On the 20<sup>th</sup> of September, 2000, the body of Gordon SMITH (age 29) was found in a wooded area in the Township of Haldimand near the village of CASTLETON, Ontario.

Le corps de Gordon SMITH (29 ans) a été retrouvé le 20 septembre 2000 dans un boisé situé dans le canton de Haldimand, près du village de CASTLETON (Ontario).

Any person having information regarding the person(s) responsible for the death of Gordon SMITH should communicate immediately with the Director of the Criminal Investigation Branch, Ontario Provincial Police at 1-888-310-1122 or (705) 329-6111, their nearest police authority, or Crime Stoppers.

Il est demandé à quiconque en possession de renseignements sur la ou les personnes responsables de la mort de Gordon SMITH de communiquer immédiatement avec le directeur des enquêtes criminelles, Police provinciale de l'Ontario, au 1 888 310-1122 ou (705) 329-6111, avec le poste de police le plus proche ou avec Échec au crime.

This reward will be apportioned as deemed just by the Minister of Community Safety and Correctional Services for the Province of Ontario and the Commissioner of the Ontario Provincial Police.

Le partage de la récompense s'effectuera de la manière jugée équitable par le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de la province de l'Ontario et la commissaire de la Police provinciale de l'Ontario.

**Julian Fantino,  
Commissioner.**

**Julian Fantino,  
Commissaire**

777 Memorial Avenue,  
Orillia, Ontario,  
Canada,  
L3V 7V3.

777, avenue Memorial  
Orillia (Ontario)  
Canada  
L3V 7V3

Date: October 23, 2001  
Telephone: (705) 329-6950  
Facsimile: (705) 329-6077

Date : le 23 octobre 2001  
Téléphone : (705) 329-6950  
Télécopieur : (705) 329-6077